

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 274

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e ANNEE

DONDERDAG 30 AUGUSTUS 2012
TWEEDE EDITIE

JEUDI 30 AOUT 2012
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

8 NOVEMBER 1993. — Wet tot bescherming van de titel van psycholoog. Officiële coördinatie in het Duits, bl. 53362.

12 MAART 2012. — Wet tot wijziging van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut van de bedrijfsrevisoren en organisatie van het publiek toezicht op het beroep van bedrijfsrevisor, gecoördineerd op 30 april 2007. Duitse vertaling, bl. 53366.

22 APRIL 2012. — Wet tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968. Duitse vertaling, bl. 53370.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

8. NOVEMBER 1993 — Gesetz zum Schutz des Psychologentitels. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 53362.

12. MÄRZ 2012 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 22. Juli 1953 zur Gründung eines Instituts der Betriebsrevisoren und zur Organisation der öffentlichen Aufsicht über den Beruf des Betriebsrevisors, koordiniert am 30. April 2007. Deutsche Übersetzung, S. 53367.

22. APRIL 2012 — Gesetz zur Abänderung des am 16. März 1968 koordinierten Gesetzes über die Straßenverkehrspolizei. Deutsche Übersetzung, S. 53370.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Justitie

3 AUGUSTUS 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 2012 tot toekenning van een financiële hulp aan de gemeenten en de steden voor de aanwerving van personeel belast met de omkadering van alternatieve gerechtelijke straffen en maatregelen voor het jaar 2012, bl. 53372.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

8 NOVEMBRE 1993. — Loi protégeant le titre de psychologue. Coordination officielle en langue allemande, p. 53362.

12 MARS 2012. — Loi modifiant la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des réviseurs d'entreprises et organisant la supervision publique de la profession de réviseur d'entreprises, coordonnée le 30 avril 2007. Traduction allemande, p. 53366.

22 AVRIL 2012. — Loi modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968. Traduction allemande, p. 53370.

Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Justice

3 AOUT 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mars 2012 accordant une aide financière complémentaire aux communes et aux villes pour le recrutement de personnel civil supplémentaire chargé de l'encadrement des mesures judiciaires alternatives pour l'année 2012, p. 53372.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

3 AUGUSTUS 2012. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf (PC 124) betreffende de vervanging van de feestdag van 1 november 2014, bl. 53373.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

3 AUGUSTUS 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten volgens welke het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering een financiële tegemoetkoming toekent voor de werking van de representatieve beroepsorganisaties van de tandheekkundigen, bl. 53374.

Ministerie van Landsverdediging

5 JULI 2012. — Koninklijk besluit houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van de ambtenaren bij het Instituut voor veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, bl. 53375.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

6 JULI 2012. — Decreet tot wijziging van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, met het oog op de invoering van een deels op socio-economische leerlingenkenmerken gebaseerd omkaderingssysteem, waarbij het kleuteronderwijs evenwaardig omkaderd wordt als het lager onderwijs, bl. 53377.

13 JULI 2012. — Decreet houdende instemming met :

1° de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland tot voorkoming van dubbele belasting en tot regeling van sommige andere aangelegenheden inzake belastingen van inkomen en van vermogen met inbegrip van de ondernemingsbelasting en de grondbelastingen, en van het Slotprotocol, ondertekend te Brussel op 11 april 1967, zoals gewijzigd door de aanvullende overeenkomst, ondertekend te Brussel op 5 november 2002, en door het Protocol, ondertekend te Brussel op 21 januari 2010;

2° het Protocol tot wijziging van de overeenkomst en het Slotprotocol, zoals gewijzigd, vermeld onder 1°, ondertekend te Brussel op 21 januari 2010, bl. 53402.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

12 JULI 2012. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 8 maart 2007 betreffende de algemene inspectiedienst, de dienst voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs, de cellen voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde onderwijs en betreffende het statuut van de personeelsleden van de algemene inspectiedienst en van de pedagogische adviseurs, bl. 53424.

12 JULI 2012. — Decreet tot wijziging van verschillende bepalingen inzake leerplichtonderwijs, bl. 53443.

12 JULI 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot verlenging van het samenwerkingsakkoord van 10 oktober 2008 tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest houdende steunverlening aan jongeren met een handicap bij het volgen van onderwijs, bl. 53454.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

3 AOÛT 2012. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision de la Commission paritaire de la construction (CP 124) concernant le remplacement du jour férié du 1^{er} novembre 2014, p. 53373.

Service public fédéral Sécurité sociale

3 AOÛT 2012. — Arrêté royal fixant les conditions et les modalités selon lesquelles l'Institut national d'assurance maladie-invalidité octroie une intervention financière pour le fonctionnement des organisations professionnelles représentatives des praticiens de l'art dentaire, p. 53374.

Ministère de la Défense

5 JUILLET 2012. — Arrêté royal portant réforme de la carrière particulière des agents de l'Institut des Vétérans - Institut national des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre, p. 53375.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

6 JUILLET 2012. — Décret modifiant le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, en vue de l'introduction d'un système d'encadrement basé en partie sur des caractéristiques socio-économiques de l'élève, où l'enseignement maternel et l'enseignement primaire sont encadrés de manière équivalente, p. 53389.

13 JUILLET 2012. — Décret portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, y compris la contribution des patentes et les impôts fonciers, et au Protocole final, signé à Bruxelles le 11 avril 1967, tel que modifié par la Convention complémentaire, signée à Bruxelles le 5 novembre 2002, et par le Protocole, signé à Bruxelles le 21 janvier 2010;

2° au Protocole modifiant la Convention et au Protocole final, tel que modifié, mentionné au point 1°, signé à Bruxelles le 21 janvier 2010, p. 53402.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

12 JUILLET 2012. — Décret modifiant le décret du 8 mars 2007 relatif au service général de l'inspection, au service de conseil et de soutien pédagogiques de l'enseignement organisé par la Communauté française, aux cellules de conseil et de soutien pédagogiques de l'enseignement subventionné par la Communauté française et au statut des membres du personnel du service général de l'inspection et des conseillers pédagogiques, p. 53403.

12 JUILLET 2012. — Décret modifiant diverses dispositions en matière d'enseignement obligatoire, p. 53434.

12 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant prorogation de l'accord de coopération du 10 octobre 2008 entre la Communauté française et la Région wallonne en matière de soutien à la scolarité pour les jeunes présentant un handicap, p. 53453.

12 JULI 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 mei 1996 tot vaststelling van de nadere regels voor de controle op de wegens ziekte of gebrekkigheid afwezige personeelsleden van de Diensten van de Regering, bl. 53455.

11 JULI 2012. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het referentiedossier van de afdeling « Technisch beambte natuur en bossen » (code 132101S20D1), gerangschikt op het niveau van het hoger secundair onderwijs voor sociale promotie van stelsel 1, bl. 53457.

11 JULI 2012. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het referentiedossier van de afdeling "Bachelor in elektromechanica- finaliteit klimatisatie en koeltechnieken" (code 286100S31D1), gerangschikt op het technisch hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1, bl. 53458.

11 JULI 2012. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het referentiedossier van de afdeling « Brevet van het hoger onderwijs van webdesigner » (code 753400S32D1), gerangschikt op het niveau van het economisch hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1, bl. 53460.

11 JULI 2012. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het referentiedossier van de afdeling « Brevet van het hoger onderwijs van webdeveloper » (code 753420S32D1), gerangschikt op het niveau van het economisch hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1, bl. 53461.

11 JULI 2012. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het referentiedossier van de eenheidsopleiding « Opleiding in palliatieve zorg: grondige kennis » (code 822303U21D1), gerangschikt op het niveau van het hoger overgangsecundair onderwijs voor sociale promotie van stelsel 1, bl. 53462.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

Personeel. Bevordering, bl. 53463.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad van State. Einde van detachering, bl. 53463.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 53463. — Personeel. Bevorderingen, bl. 53463.

Ministerie van Landsverdediging

11 JULI 2012. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de afgevaardigde van de Minister van Landsverdediging bij de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, bl. 53464.

Krijgsmacht. Speciale functie. Aanwijzing, bl. 53465. — Krijgsmacht. Speciale functie. Ontslag, bl. 53465. — Krijgsmacht. Aanstelling en benoeming van kandidaat-beroepsofficieren van de normale werving, bl. 53465. — Krijgsmacht. Aanstelling in de basisgraad van kandidaat-aanvullingsofficieren, bl. 53466. — Krijgsmacht. Ontslag van een militair van het reservékader, bl. 53466. — Krijgsmacht. Onderwijzend militair personeel. Benoemingen, bl. 53466. — Leger. Luchtmacht. Overgang van het kader van de beroepsofficieren naar het kader van de reserveofficieren, bl. 53467. — Leger. Luchtmacht. Overplaatsing van korps van ambtswege, bl. 53467. — Aalmoezeniersdienst. Benoeming, bl. 53467. — Burgerpersoneel. Benoeming, bl. 53468.

12 JUILLET 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 mai 1996 fixant les modalités du contrôle des membres du personnel des Services du Gouvernement absents pour maladie ou infirmité, p. 53455.

11 JUILLET 2012. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de la section intitulée « Agent technique de la nature et des forêts » (code 132101S20D1) classée au niveau de l'enseignement secondaire supérieur de promotion sociale de régime 1, p. 53456.

11 JUILLET 2012. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de la section intitulée "Bachelier en électromécanique-finalité: climatisation et techniques du froid" (code 286100S31D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur technique de promotion sociale de type court et de régime 1, p. 53457.

11 JUILLET 2012. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de la section intitulée « Brevet d'enseignement supérieur de webdesigner » (code 753400S32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1, p. 53459.

11 JUILLET 2012. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de la section intitulée « Brevet d'enseignement supérieur de webdeveloper » (code 753420S32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1, p. 53461.

11 JUILLET 2012. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée « Formation en soins palliatifs: approfondissements » (code 822303U21D1) classée au niveau de l'enseignement secondaire supérieur de transition de l'enseignement de promotion sociale de régime 1, p. 53462.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

Personnel. Promotion, p. 53463.

Service public fédéral Intérieur

Conseil d'Etat. Fin de détachement, p. 53463.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 53463. — Personnel. Promotions, p. 53463.

Ministère de la Défense

11 JUILLET 2012. — Arrêté ministériel portant désignation du délégué du Ministre de la Défense auprès du Conseil supérieur des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre, p. 53464.

Forces armées. Fonction spéciale. Désignation, p. 53465. — Forces armées. Fonction spéciale. Démission, p. 53465. — Forces armées. Commission et nomination de candidats officiers de carrière du recrutement normal, p. 53465. — Forces armées. Commission au grade de base de candidats officiers de complément, p. 53466. — Forces armées. Démission d'un militaire du cadre de réserve, p. 53466. — Forces armées. Personnel enseignant militaire. Nominations, p. 53466. — Armée. Force aérienne. Passage du cadre des officiers de carrière vers le cadre des officiers de réserve, p. 53467. — Armée. Force aérienne. Transfert d'office de corps, p. 53467. — Aumônerie. Nomination, p. 53467. — Personnel civil. Nomination, p. 53468.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

3 AUGUSTUS 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 augustus 2009 houdende benoeming van de leden van de commissie voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik, bl. 53468.

Officiële berichten*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 53508.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 53508.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 53509.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 53508.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 53509.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 53509.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 53509. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 53510. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 53511.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

3 AOÛT 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 août 2009 portant nomination des membres de la commission pour les médicaments à usage vétérinaire, p. 53468.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2012/130/3/4 délivré à la SPRL Léonard-Mahy, p. 53469. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2012/176 délivré à la SPRL Agri System, p. 53473. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2012/185/3/4 délivré à la SPRL Entreprise Roland, p. 53476. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2012/199/3 délivré à la SA Travaux publics Mouscron, p. 53481. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2012/216/3/4 délivré à la SA Galère, p. 53486. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2012/223/3/4 délivré à la SA Valorem, p. 53492. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2012/248/3 délivré à la SA Theret et fils, p. 53500. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2012/697/3 délivré à la SPRL Merckx Cédric, p. 53504.

Avis officiels*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 53508.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 53508.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 53509.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 53509. — Loi du 15 mai 1987. relative aux noms et prénoms. Publications, p. 53510. — Loi du 15 mai 1987. relative aux noms et prénoms. Publications, p. 53511.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een administratief medewerker bij het Openbaar Psychiatrisch Zorgcentrum, bl. 53512.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een therapeutisch medewerker DAC/arbeidszorg bij het Openbaar Psychiatrisch Zorgcentrum, bl. 53514.

Vlaamse overheid

Onderwijsinspectie. Oproep voor werving van coördinerend inspecteurs. Decreet van 8 mei 2009 betreffende de kwaliteit van onderwijs. Besluit van de Vlaamse Regering van 5 februari 2010 tot uitvoering van het decreet van 8 mei 2009 betreffende de kwaliteit van onderwijs wat de rechtspositie van het personeel van de onderwijsinspectie en de pedagogische begeleidingsdiensten betreft, bl. 53515.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 53517 tot bl. 53558.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 53517 à 53558.